



Isener Marktbote

September 2014

mit „Marktblatt“ des Marktes Isen und
Mittelungsblatt der Gemeinde Lengdorf;
Veranstaltungs-Termine, Vereinsmitteilungen,
Nachrichten der Partnergemeinde Ernstbrunn

Wurfsendung

90 Jahre Druckerei Nußrainer in Isen

Derzeit wird in den Medien und in der Gesellschaft an den Beginn des Ersten Weltkrieges vor 100 Jahren erinnert – wir erfahren unendlich viel über Leid, Gewalt, Menschenschicksale. Eines dieser menschlichen Schicksale führte vor 90 Jahren zur Gründung der Druckerei Nußrainer in Isen, die nun schon in der dritten Generation geführt wird. Am Anfang stand der 1891 geborene Lorenz Nußrainer, der aus einem alten Bauerngeschlecht stammte.



Links die erste Buchdruckmaschine und rechts die neue Digitaldruckmaschine „Linoprint“ von Heidelberger Druckmaschinen der Druckerei Nußrainer.

Das Geschlecht der Nußrainer

Die ältesten Wurzeln der Nußrainer'schen Familie lassen sich gesichert bis ins 15. Jahrhundert zurückverfolgen. Erster eindeutig fassbarer Ahn ist ein Leonhart Pürklinger, der 1482 in einem Steuerverzeichnis erscheint. Dieser Leonhardt Pürklinger ist wohl in Pürstling (Gemeinde Zeillhofen) beheimatet gewesen, und an dieser Stelle kann man weitere Vermutungen anstellen: der Ortsname Pürstling, der ursprünglich Pürtling hieß, meint die Ansiedlung von Menschen bzw. einer Familie, die einem gewissen Pirtilo gegenüber steuerpflichtig war. Bereits im Jahre 825 erscheint ein Pirtilo als Zeuge in einer Tauschurkunde, in der Weiher erstmals urkundlich erwähnt wurde. Etwa zu dieser Zeit dürfte Pürstling entstanden sein, und es ist nicht ganz abwegig anzunehmen, dass die Bewohner Pürstlings aus dem Jahre 825 direkte Vorfahren des Leonhardt Pürklinger waren. 50 Jahre nach Leonhardt erscheint 1532 in einem Anlagbuch Hans Pirchtling – ob es sich dabei aber um den Sohn oder Enkel handelt, ist nicht mehr zu eruieren. Auch ist nicht sicher auszumachen, ob der im Jahre 1547 genannte Hans Purtinger der bereits erwähnte Hans Pirchtling ist oder dessen Sohn; die unterschiedliche Schreibweise des Nachnamens ist dafür kein Beleg, denn es gab noch keine festgelegte Rechtschreibung. 1553 erscheint in einer Steuerbeschreibung wieder ein Leonhart Pürstlinger, der nächste fassbare Vertreter der Familie hatte den Namen Wolfgang. Bis jetzt mussten die Generationsfolgen mit Fragezeichen versehen werden, das ändert sich ab Georg Pürstlinger (1619–30.3.1703), der in erster Ehe mit einer Maria (gest. 30.3.1652) und in zweiter Ehe mit einer Christina (gest. 24.3.1694) verheiratet war. Dieser zweiten Ehe entstammte der Sohn Vitus (14.6.1654–18.5.1727), der 1687 nach Nußrain bei Matzbach heiratete; die Angetraute hieß Maria Gaigl (gest. 23.1.1722). Fortan nannten sich die Pürstlinger nach ihrem neuen Wohnsitz Nußrainer. Die Ortschaft Nußrain ist übrigens erstmals 1148 fassbar, als von einem Otto de Nuzraine die Rede ist, und auch bei ihm könnte es sich um einen direkten Vorfahren der Maria Gaigl handeln. Doch zurück in die Genealogie: Caspar Nußrainer (24.12.1704–17.12.1770), der Sohn von Vitus und Maria Nußrainer, war in erster Ehe mit Ursula Forster (17.10.1711–10.8.1753) vom Gerbelhof in Söcking verhei-

ratet. Caspar Nußrainer war also der erste Vertreter der Familie Nußrainer auf dem Gerbelhof. Sein Sohn, den er zusammen mit seiner ersten Frau hatte, war Sebastian Nußrainer (20.1.1743–17.7.1815), der Margaretha Ertlmaier (23.9.1743–11.7.1820) heiratete. Dieser Ehe entsprossen sieben Kinder, von denen drei aber als Säuglinge verstarben. Der älteste Sohn Bartholomäus Nußrainer (22.10.1773–29.5.1844) heiratete Margaretha Göttner (19.9.1784–16.8.1825). Deren Sohn Johann Baptist Nußrainer (4.9.1820–28.10.1882), der noch drei Geschwister hatte, ehelichte Ursula Seidl (2.3.1820–30.9.1878), insgesamt bekamen sie sechs Kinder. Der zweitälteste Sohn von Johann Baptist und Ursula Nußrainer, Josef Nußrainer (6.10.1849–27.1.1924), ging die Ehe mit Katharina Punks (12.11.1857–24.4.1940) ein – aus dieser fruchtbaren Verbindung gingen 12 Kinder hervor, unter anderem der am 13.8.1891 geborene Lorenz Nußrainer, der am 10.2.1987 im biblischen Alter von 95 Jahren verstarb.

Lorenz Nußrainer sen. – der Firmengründer

Lorenz Nußrainer, der als Pferdeknecht bei verschiedenen Bauern in der Isener Umgebung arbeitete, musste gleich zu Beginn des Ersten Weltkrieges am 13. August 1914 seinen Militärdienst antreten, eingesetzt war er vor allem in Frankreich. Am 28. Januar 1916 wurde er von einer Granate lebensgefährlich verletzt; er lag als verwundeter Soldat über ein Jahr im „Sterbekammerl“, und es ist der tatkräftigen und aufmunternden Initiative von Anna Freifrau von Cramer-Klett (1874–1952) zu verdanken, dass Lorenz Nußrainer wieder auf die Beine kam – zeitweilig war Lorenz Nußrainer in Briefkontakt mit der Baronin, die übrigens die Großmutter der Frau des Schauspielers Hans Clarin (1929–2005) war. 1919 kam Lorenz Nußrainer kriegsversehrt wieder nach Isen zurück, und er lebte zunächst zu Hause auf dem Gerbelhof (Söcking), wo er wieder etwas zu Kräften kam. Die nächsten zwei Jahre besuchte er dann einen Kurs für Kriegsinvaliden in Landshut, wo vor allem Kenntnisse im buchhalterischen Bereich vermittelt wurden. Zurück in Isen hatte Lorenz Nußrainer Glück – er fand eine Anstellung bei der Post. Er war hauptsächlich für das Vermitteln von Telefongesprächen zuständig, aber auch für die Aus-



Der Firmengründer Lorenz Nußrainer, sen. mit seiner Frau Maria

Fortsetzung Seite 2

Fortsetzung von Seite 1

zahlung von Geldbeträgen, die wegen der Inflation astronomische Höhen erreichten. Am 1. April 1924 wurde Lorenz Nußrainer wegen seiner Kriegsverletzungen aus dem Postdienst entlassen, und er stand vor der Frage, wie es weitergehen sollte. Da erwiesen sich der Isener Viehhändler Franz Xaver Anzenberger (1875–1940) und seine Familie als Glücksfall: sie vermieteten an Lorenz Nußrainer ein Zimmer in ihrem Haus (Münchner Straße 9) und brachten ihn auf eine Geschäftsidee. Lorenz Nußrainer beschrieb das so: „*Sie waren es auch, die mich auf den Gedanken brachten, ein Schreibwarengeschäft zu eröffnen. Sie sagten, der Brem, der einen Schreibwarenladen und eine kleine Druckerei umtrieb, sei ein alter Mann, der könne es ja doch nicht mehr lange machen.*“ Anzenbergers gaben Nußrainer ein zinsgünstiges Darlehen, und er fing ein erstes Schreibwarengeschäft in der Bischof-Josef-Str. 19 an. Dort befand sich damals ein kleines altes Häuschen, das Frau Schallhammer als Brotladen gedient hatte. Das Geschäft lief anfangs schleppend, da es – wie angedeutet – Konkurrenz gab: Josef Leo Brem (1862–12. 8. 1924), dessen alte Photographien mit Isener Motiven aus der Zeit des beginnenden 20. Jahrhunderts noch heute bekannt sind, betrieb am Marktplatz 4 eine kleine Druckerei, und Franz Rauwolf (1860–7. 10. 1924), seines Zeichens Buchbindermeister und Vater des späteren Isener Schulleiters Gottfried Rauwolf (1896–1963), verkaufte am Gries Schreibutensilien. Die Prophezeiungen Anzenbergers sollten sich aber bald als wahr erweisen, wie Lorenz Nußrainer weiters feststellte: „*Im August 1924 wurde der Brem plötzlich krank und starb kurz darauf. Und im Oktober starb auch der Herr Rauwolf auf tragische Weise, er erschoss sich, vermutlich wegen seiner Notlage. Nun war ich in kurzer Zeit allein mit meinem Geschäft. Aber das bereitete mir auch Sorgen,*

Anzeige

Der CSU-Ortsverband Isen informiert

Die „CSU-Ecke“

Neue Umwelt-Ministerin aus dem Landkreis Erding

Die CSU-Landtagsabgeordnete aus dem Landkreis Erding, Ulrike Scharf, wurde von Ministerpräsident Horst Seehofer als Nachfolgerin von Marcel Huber ins Kabinett berufen. Scharf ist bei der Isener CSU keine Unbekannte, denn sie hat in den vergangenen Jahren den Ortsverband mit regelmäßigen Besuchen kräftig unterstützt.

Die künftige bayerische Umwelt- und Verbraucherschutzministerin will ihr neues Amt jedenfalls mit großer Leidenschaft antreten, auch wenn es für sie eine neue und große Herausforderung darstellt, äußerte sich Scharf selbst in mehreren Medien. Sie werde die Aufgabe mit hohem Respekt, aber auch mit viel Vorfreude angehen.

„Der nachhaltige Umgang mit Ressourcen, die Bewahrung der Schöpfung, die Sicherung unserer Lebensgrundlagen – das ist die Richtschnur, in der ich mich bewegen möchte“, sagte Scharf.

Nun wurde natürlich aus diversen Richtungen bereits heftig kritisiert, dass nur der Proporz der CSU bei der Ministerauswahl entscheidend war. Man wolle der Dame auf den Zahn fühlen, hieß es. Ist sie als bisher eher in der Wirtschaft tätige Politikerin denn mit Umweltangelegenheiten überhaupt vertraut? Sie sei ja auch da bisher kaum in Erscheinung getreten...

Ulrike Scharf hat auch in der Vergangenheit bereits Geschick und Vernunft in ihrer Arbeit als Abgeordnete und Unternehmerin bewiesen und besitzt sicherlich das richtige Handwerkszeug, um ihre Kompetenz aus der Wirtschaftspolitik in das Ministeramt für Umwelt und Verbraucherschutz einzubringen.

Ein Kabinettsmitglied wird immer an erfolgreichen Taten und entschlossenem Handeln gemessen, das wird auch bei Ulrike Scharf der Fall sein. Auf diesem Posten weht schnell ein rauher Wind, gerade bei unvorhersehbaren Verbraucherschutzangelegenheiten.

Sie kündigte an, einen breiten Dialog zum Beispiel mit den Umwelt-, Naturschutz- und Verbraucherverbänden sowie mit allen Fraktionen zu führen. Den sollte man ihr auch gewähren, von allen Seiten.

Die CSU Isen wünscht ihr jedenfalls das nötige Glück und alles Gute für die neue Aufgabe!

Kornelia Angermaier, CSU Ortsvorsitzende

EINLADUNG

zum traditionellen

Steckerlfischessen



bei den Isener Feuerschützen am Sandberg 17

am Sonntag, 21. Sept. 2014 (bei jeder Witterung)

Wir servieren unsere Schmankerl ab **11.30 Uhr**.

Nachmittags Kaffee und Kuchen –
auch zum Mitnehmen.

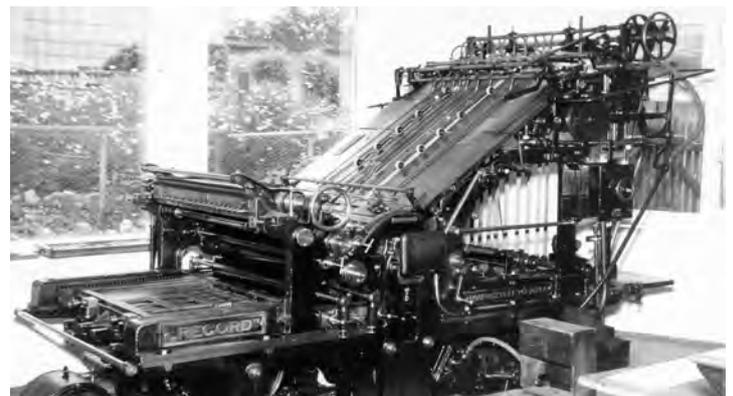
Auf Ihr Kommen freuen sich die **Isener Feuerschützen**

Schießen mit dem Laser-Gewehr für Jung und Alt.

Keine Altersbegrenzung!

Hüpfburg

denn es meldeten sich sehr schnell Interessenten, die das Geschäft vom Brem kaufen wollten, was für mich wieder neue Konkurrenz bedeutet hätte... Ich fuhr dann nach München zu einem Schriftsetzer, den ich vom Lazarett her kannte, und ich holte mir bei ihm Rat. Ich bat ihn nach Isen zu kommen und das Geschäft anzuschauen. Ich fragte ihn, ob er mir zutraut, die Buchdruckerei zu erlernen. Der Niendl, so hieß mein Kamerad, war ein sehr netter guter Mann. Als er die Druckerei gesehen hatte, riet er mir, sie zu kaufen: „*Ich geb dir die nötigen Anweisungen, bis du selbst weitermachen kannst, dann hast du ein sicheres Einkommen*“... Lorenz Nußrainer kaufte also die kleine Druckerei und begann mit der Arbeit – doch die Verhältnisse waren so beengt, dass Lorenz Nußrainer binnen zweier Jahre das Haus vergrößern musste. War bis 1926 die Druckerei im benachbarten Gaighaus eingemietet, so konnte er danach den Laden, die Druckerei und die Wohnräume unter einem Dach vereinen, wie Lorenz Nußrainer sagte: „*Dass die Druckerei im neuen Haus untergebracht war, erwies sich als sehr praktisch, denn dadurch konnte ich solange arbeiten, wie ich wollte ohne jemanden zu stören. Um 9 oder halb 10 Uhr abends setzte ich z.B. oft noch den Kirchzettel für den nächsten Tag...*“ Dank des Fleißes, aber auch günstiger Darlehen im Freundeskreis war Lorenz Nußrainer bis 1932 schuldenfrei, danach stand einer Ehe nichts mehr im Weg. Am 15. 11. 1932 heiratete er die Witwe Maria Wagner, geborene Bischl (10. 6. 1896–15. 2. 1960). Kurz darauf konnte Lorenz Nußrainer von seiner Schwiegermutter das Bischl-Haus (Bischof-Josef-Straße 4) kaufen, um endlich genügend Platz für die Druckerei zu haben, und 1939 erwarb Lorenz Nußrainer die erste große Druckmaschine, eine gebrauchte „Record“ von Koenig & Bauer.



Schnellpresse „Record“ von Koenig & Bauer

Fortsetzung Seite 3



Gasthof Klement

Münchner Straße 3
84424 Isen
Tel. 0 80 83/2 11
Fax: 0 80 83/17 26
info@gasthof-klement.de
www.gasthof-klement.de

27. September

Brotzeit & Spiele: Monaco Bagage

KVV: Kulturpunkt Isen

2. Oktober

Krimidinner von und mit Leonhard Seidl

Das Menü:

Zweierlei Paprikacremesuppe

Ochsenbackerl in Gemüseschmorsauce, Broccoligratin oder Dorschfilet an Thymiansauce, Karottennudeln oder Tagliatelle in Aprikosenrahm mit Steinpilzen

Joghurt-Marillenpalatschinken an Pistazieneis

Preis für Menü und Lesung: € 29,90 zzgl. VKV-Gebühr

Getränke werden extra berechnet

Beginn 18 Uhr; Reservierung erforderlich!

Die Karten sowie das Buch erhalten Sie bei Kulturpunkt Isen,

Münchnerstrasse 17, 84424 Isen, Tel. 08083 / 908929, info@kulturpunkt-haas.de

immer donnerstags

Schweinshaxn aus dem Reindl für € 7,90

Reservierung erforderlich!

immer samstags

Spareribs im Reindl für € 6,90

Reservierung erforderlich!

nur bis Ende September

Eine Fahrt mit dem E-Bike 2 Stunden für € 5,-/Fahrrad

Wir freuen uns auf Ihre Reservierungen!

Ihre Familie Klement



Fortsetzung von Seite 2

Die Professionalisierung – Lorenz Nußrainer jun.



Was Lorenz Nußrainer sen. begonnen hatte, perfektionierte sein Sohn Lorenz, der 1935 geboren wurde: der heutige Senior-Chef arbeitete vor allem an der Qualitätsmaximierung des Unternehmens. Als professionell ausgebildeter Setzer- und Druckermeister konnte er sich nach seiner Meisterprüfung im Jahre 1962 den Anforderungen stellen, die der Markt an eine moderne Druckerei richtete: 1969 wurde der Offsetdruck eingeführt, nachdem man bis dahin das Hochdruckverfahren angewandt hatte. Beim Hoch-

druckverfahren werden Bleiletttern spiegelverkehrt in einen Rahmen gesetzt, es entsteht also eine Art Stempel, über die das Papier oder zu bedruckende Material gepresst wird. Der Offsetdruck ist dagegen ein indirektes Druckverfahren: eine Druckplatte wird so bearbeitet, dass die farbtragenden Stellen die fettthaltige Druckfarbe annehmen können, wogegen die bildfreien Teile wasserführend sind – da sich Fett und Wasser nicht verbinden, wird die Farbe abgestoßen.

Diese Druckplatte, die mit einem Wasser-Alkoholgemisch benetzt wird, bedruckt das Papier, aber



nicht direkt, sondern übertragen durch ein Gummituch. Durch dieses Gummituch kann die Wasserführung gleichmäßiger gehalten und die Bildauflösung höher werden.

Auch im Bereich des Setzens gab es große Veränderungen: mussten zunächst die Bleiletttern spiegelverkehrt wie bei einem Puzzlespiel gesetzt werden, entwickelte sich allmählich der Photosatz: Licht fällt durch eine negative Schablone auf einen Film, der dadurch belichtet wird. Dieser Film, der wie eine bedruckte Overheadfolie aussieht, wird auf die Druckplatte aufgelegt, durch Belichtung werden dann die freien Stellen der beschichteten Druckplatte zerstört und damit wasserführend, die unbelichteten Stellen des Films sind die fettführende Schicht der Druckplatte, so dass sie dann die Farbe annehmen kann. Lorenz Nußrainer führte den Photosatz 1982 ein. Trotz dieser technischen Modernisierungen ist das Drucker- und Setzerhandwerk sehr traditionsbewusst und steht in der Nachfolge des Erfinders der Buchdruckkunst Johannes

Fortsetzung Seite 4



Polster- &
Gardinenwerkstatt

Bodenbeläge
Sonnenschutz
Insektenschutz



BURGMAIR

RAUMAUSSTATTUNG

GEORG-
ESCHERICH-STR. 2
84424 ISEN
TEL. 0 80 83/3 61
FAX 0 80 83/16 43

Gutenberg (1400–1468). Zeichen dieses Traditionsbewusstseins waren/sind die Gautschfeiern der neu ausgebildeten Drucker. Hatte ein Lehrling seine Ausbildung erfolgreich abgeschlossen, wurde bzw. wird er von seinen Kollegen in einen gefüllten Wasserbottich geworfen. Ob nun der Brauch damit zu tun hatte, dass man den ersten Abschöpfvorgang bei der Papierherstellung „gautschen“ nennt, oder die „Sünden“ der Lehrzeit abgewaschen werden sollen, oder man durch eine „Taufe“ zum Jünger Gutenbergs wird, sei an dieser Stelle dahingestellt, es trägt aber sicherlich zu einem Zusammenhalt unter den Druckern bei. Zu den „Drucker- und Setzertraditionen“ gehört auch eine zum Teil eigentümliche Terminologie: so nennen Setzer einen Satz, der auf der Vorderseite begonnen und auf der Rückseite beendet wird, „Hurensohn“ (man weiß nicht, woher der Satzrest kommt) beziehungsweise „Schusterjunge“ (man weiß nicht, wohin der Satz geht). Ein entscheidender Schritt von Lorenz Nußrainer war es, dass er 1969 das Ringlerhaus in der Bischof-Josef-Straße 6 kaufte, wo sich die Druckerei noch heute befindet. 1991/1992 wurde dann das Ringlerhaus durch Anbauten vergrößert, so dass der heutige Gebäudezustand der Druckerei erreicht wurde. Wichtig ist auch zu erwähnen, dass Lorenz Nußrainer im November 1975 den „Isener Marktboten“ aus der Taufe hob – ein Informationsmedium für Geschichte, Vereine, Geschäfte und das gesamte übrige Isener Leben.

Im Digitalzeitalter – Franz Nußrainer

Bei Familienbetrieben ist die Firmengeschichte immer auch Familiengeschichte, und so muss hier kurz dieser Aspekt beleuchtet werden. Lorenz Nußrainer jun. hatte 1960 Elfriede Aigner geheiratet, 1961 wurde ihr erster Sohn Franz geboren, der die Firmentradition weiterführt. Das Setzerhandwerk hatte er in der Druckerei Präpöst in Dorfen gelernt; nach erfolgtem Gautschen und einigen Jahren in München und Feldkirchen konnte er zu Hause in die Firma einsteigen. 1984 legte Franz Nußrainer die Meisterprüfung im Schriftsetzerhandwerk erfolgreich ab, 1996 übernahm er die Leitung des Familienbetriebes. In den Zeiten der digitalen Revolution, nicht zuletzt auch getrieben durch die rasante Verbreitung des Internets, wurde das Unternehmen vor neue Herausforderungen gestellt. Auf der Suche nach neuen Nischen spezialisierte

sich das Unternehmen unter Franz und Zeno Nußrainer (geb. 1967) im Bereich der Druckweiterverarbeitung, das heißt Stanzen, Prägen ... Gerade für diese Verarbeitungsbereiche erweisen sich die bewährten Hochdruckmaschinen (zugegebenermaßen zweckentfremdet) als höchst zuverlässig und leistungsfähig. Dazu wurden auch die Firmenräume erweitert. Auf diese Weise positioniert sich die Firma heute vor allem als Partner und Serviceanbieter von Druckereien. Doch auch als Druckerei ist die Firma Nußrainer gefragt, sei es bei der Herstellung von Geschäfts- und Privatdrucksachen..., oder auch bei der Verwirklichung ganzer Bücher. Natürlich wird der Setzvorgang heute mit modernster EDV vorgenommen, und alle nur denkbaren Computerdateien können von der Druckerei Nußrainer verarbeitet werden. Ganz neu – gleichsam als Geschenk zum 90. Geburtstag der Firma – hat Franz Nußrainer eine Digitaldruckmaschine erworben, die äußerst effektiv, schnell und zuverlässig Druckaufträge erledigen kann – wenn es sein muss, auch last minute-Aktionen! Grund für diese Geschwindigkeit ist das digitale Verfahren: die Druckvorlage wird in elektromagnetische Impulse umgewandelt; dadurch werden die Drucktrommel und das Papier magnetisiert, dieses zieht den Toner an, der dann in das Papier eingebrannt wird. Der Vorteil dieses Verfahrens ist, dass keine Druckplatte hergestellt werden muss – man spricht hierbei von Non Impact Printing (NIP); durch die kürzeren Rüstzeiten entsteht ein Zeitgewinn!

Neunzig Jahre Druckerei spiegeln neunzig Jahre technische Entwicklung, geschichtliche Krisen eines Landes, Lebensgeschichten, Papier, Druckerschwärze... – all das ist nicht vorüber, sondern bleibt, wie es Augustinus sagte: „Der Anfang geht immer mit!“

Reinold Härtel



Bild oben zeigt die Stanzwerkzeuge/-formen, unten die daraus fertigestellten Produkte.



Marken-Kopierpapier

1 a Qualität, matt holzfrei weiß, mit 1,3-fach Vol., 80 g/qm, DIN A4, für Kopie, Laser und Inkjet (s/w)

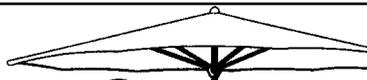
- ab 2.500 Blatt **3,78** + MWSt.
per Pack.*
- ab 10.000 Blatt **3,59** + MWSt.
per Pack.*
- ab 50.000 Blatt **3,39** + MWSt.
per Pack.*
- ab 100.000 Blatt **3,15** + MWSt.
per Pack.*

Ab 10.000 Blatt Lieferung frei Haus im Großraum Isen.
* Packung = 500 Blatt.

NUSSRAINER
druckweiterverarbeitung

Bischof-Josef-Straße 6 · 84424 ISEN
Tel. (080 83) 53 14-0 · Fax: 53 14-14
info@nussrainer-isen.de

Jeden Markttag
warmer Mittagstisch



Freitag 26. Sept.
KÜRBISTAG
alles rund um den Kürbis

**Isener
Bauernmarkt**
Raiffeisenstraße 2 · 84424 Isen
Freitag von 9.30 – 14.30 Uhr
Ihr Einkauf direkt vom Erzeuger

wegen dem Feiertag am 3. Oktober
ist der Markttag schon am

Donnerstag 2. Oktober
mit einem reichlich gedeckten
ERNTEDANK-TISCH

VEREINSMITTEILUNGEN

Pfarrverband Isen-Lengdorf-Pemmering **Elternabend zur Erstkommunion 2015**

Die Eltern der Erstkommunionkinder (3. Klassen) in unserem Pfarrverband sind eingeladen zu einem Informationsabend am Dienstag, 21. Oktober um 20.00 Uhr im Pfarrheim in Isen, Georg-Escherich-Str. 5.

Elternabend zur Firmung 2015

Die Eltern der Firmlinge (7. Klassen) in unserem Pfarrverband sind eingeladen zu einem Informationsabend am Donnerstag, 23. Oktober um 20.00 Uhr im Pfarrheim in Isen, Georg-Escherich-Str. 5.

Die Kirchenmaus erzählt...

Die Kirchenmaus kommt an jedem 3. Sonntag im Monat um 11.00 Uhr ins Pfarrheim in Isen und erzählt Kindern im Alter ab 2 ½ Jahren etwas von Gott und der Welt. Manuela Maier gestaltet diese Stunde. Am Sonntag, 21. Sept. ist es wieder so weit. Lasst Euch überraschen und kommt!

Integrationsfest

Am 30. September um 18.00 Uhr sind bei uns im Pfarrsaal die Clowns ohne Grenzen zu Gast. Sie spielen und verzaubern damit nicht nur die Flüchtlingsfamilien sondern bestimmt auch uns – hiermit möchte ich herzlich alle Familien, jung und Alt, einladen, dabei zu sein! Der kleine Funke Hoffnung, liebend, lobend und lachend im Licht zu leben – wünsche ich von Herzen den Flüchtigen dieser Erde und den Heimatlosen, Umherirrenden – wir Beheimateten und Behüteten können helfen diesen Funken zu verbreiten!

Preisverteilung Luftballonweitflug Pfarrfest 2014

Die Preisverteilung an die Gewinner des Luftballonweitfluges beim Pfarrfest am 13. Juli 2014 findet nach dem Kindergottesdienst am Sonntag, 28. 9. 2014 um 10.30 Uhr statt. Die Gewinner werden demnächst benachrichtigt und dürfen beim Kindergottesdienst ihren Preis entgegenzunehmen. *J. Kriechbaumer*

VdK Isen/Lengdorf

Der VdK Isen/Lengdorf lädt ein zum traditionellen Herbstfest am Freitag, 3. Oktober 2014 ab 14 Uhr im Seniorenheim Isen. Höhepunkt der Veranstaltung ist die große Greifvogelschau der Falknerei Schreyer. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Auf zahlreichen Besuch freut sich der VdK Isen/Lengdorf



Fleurop-Dienst
Tel. (0 80 83) 2 77
Fax (0 80 83) 92 54
84424 Isen
Dorfner Straße 10

Für die Herbstzaubereien:

- * winterharte Chrysanthemen, Gräser, Strukturpflanzen, Calluna, usw.
- * Herbst-Floristik mit Beeren, Früchten usw.

**Winterharte Steckzwiebel
jetzt pflanzen, im Mai ernten!**

Mo – Fr 8.00 – 18.30 Uhr, Sa 8.00 – 12.30 Uhr
Eigene Kundenparkplätze

So kommt Ihr Pool gut über den Winter!

Bitte denken Sie bei Ihrer nächsten Bestellung
an den Winterschutz für Ihr Freibecken.

Ihr Partner in Sachen Schwimmbadpflegemittel:



Jahnstraße 4
84424 Isen
Tel.: 08083/54028

www.kielbassa-online.de

Cristal Überwinterungshilfe für Freibäder

Zur Vermeidung von Kalk- und Schmutzablagerungen sowie Algenbefall in Freibädern, die während der Überwinterung gefüllt bleiben. Erleichtert die Grundreinigung im Frühjahr!



Motorsportclub Isen

Kleine Leute ganz groß ...

unter diesem Motto lief das ADAC KidsCar Turnier ab, das der Motorsportclub Isen am Wochenende veranstaltete. Im Rahmen vom Ferienprogramm der Marktgemeinde Isen starteten 35 Kids. Alle im Alter von 4 – 8 Jahren. In

Fortsetzung Seite 8

Mehr als nur volltanken!

Die RWG Tankstelle in Isen

Ab sofort Tankgutscheine!
Sie können wählen
zwischen

50,-€

100,-€

NEU

oder Wert nach Ihrem Wunsch!

24 Stunden, 7 Tage / Woche tanken

Tankgutscheine erhalten Sie während der Öffnungszeiten im Raiffeisen-Markt Isen

Öffnungszeiten Raiffeisen-Markt Isen Mo.-Fr. 8.00 – 18.00 Uhr
Sa. 8.00 – 12.00 Uhr

RWG Isen
Raiffeisenstr. 1 84424 Isen
Tel. 0 80 83 - 54 92 0

www.rwg-erdinger-land.de

RWG
TANKSTELLE ISEN
Tanken und mehr



Kapellen im Einsatz

Die Musikkapelle Ernstbrunn und die Blaskapelle Vindemia sorgten für Unterhaltung im Laumannpark.

Die Musikkapelle Ernstbrunn feiert heuer das 30-Jahre-Bestandsjubiläum. Die Veranstaltung im Park vor der Volkshalle stand unter einem guten Stern. Die warme Sommernacht, die Musikkapelle und die Blaskapelle Vindemia lockten enorm viele Musikfreunde an. Erst spielte die Musikkapelle mehr als eine Stunde lang, dann sorgte Vindemia für Musik und Unterhaltung und die Mitglieder der Musikkapelle mussten sich um die Bewirtung der vielen Besucher kümmern. Erfreulich war auch, dass Kapellmeister Franz Jäger nach seinem schweren Unfall, bei dem er sich mit der Kreissäge zwei Finger abgeschnitten hatte, wieder als musikalischer Leiter auf der Bühne gestanden ist. Auch ein alter Freund der Musikkapelle Ernstbrunn, Balthasar Nußrainer aus Isen, war gekommen. Nußrainer war früher 26 Jahre lang der Dirigent der Blaskapelle der Ernstbrunner Partnergemeinde. Bürgermeister Horst Gangl: „Ich gratuliere zu diesem Super-Musikfest anlässlich des 30-Jahre-Jubiläums mit tollem Besuch in einer lauen Sommernacht. Die ausgezeichnete musikalische Stimmung in einer besonderen Atmosphäre im Laumannpark zeigte eindeutig: Musik verbindet die Menschen aus nah und fern.“



Musikalischer Abend in Ernstbrunn. Die Kapellmeister und Obmänner Walter Wagerl, Johann Lahhofer, Josef Trunde und Franz Jäger freuten sich, dass die Kollegen Heinz Mayer (Herzogbirbaum), Wolfgang Wild (Vindemia), Otto Jony (Musikverein Großrußbach) und Balthasar Nußrainer gekommen waren. Foto: Christelli

Straßen in neuem Licht



Derzeit werden 240 Lichtpunkte auf LED-Technik umgerüstet. Energiekosten sollen so langfristig gesenkt werden.

Insgesamt gibt es in allen 13 Katastralgemeinden 1.236 Lichtpunkte. Die Straßenbeleuchtungen wurden im Zuge der Straßensanierungen zum Beispiel in der Laaerstraße oder der Mistelbacherstraße bereits umgestellt. Im Rahmen der NÖ Energiestrategie hat Bürgermeister Horst Gangl für das Gesamtprojekt von rund 85.000 Euro eine Förderung vom Land NÖ in der Höhe von 24.000 Euro zugesagt bekommen. Im Gemeinderat wurde der Ankauf beschlossen, den Zuschlag bekam die heimische Elektrofirma 3H mit 80.672 Euro. Gemeinde-Elektriker Josef Femböck baut die alten 80- und 125-Watt-Straßenlampen ab und die neuen Beleuchtungskörper in LED-Technik mit 23 bis 28 Watt ein. Die Marktgemeinde Ernstbrunn

Gartenbauverein St. Wolfgang e.V.
lädt ein zum
16. Gartlertag
mit Apfelmarkt
in St. Wolfgang
am
Freitag, 3. Oktober 2014
von 10 bis 17 Uhr
Goldachhalle, Schulaula, Schulhof
Apfelmarkt aus Streuobstwiesen, Apfelsausstellung u. Apfelsortenbestimmung, Pflanzenbörse, Bauernmarkt, Obst-Gemüse-Kraut-Kartoffelmarkt, Ausstellung Heil- u. Wildkräuter, Pilze, Krauteinschnitten, Amt für Landwirtschaft, Forsten u. Ernährung: „Wegwurf v. überflüssigen Lebensmitteln“, Führungen in der Streuobstwiese, Auftritt v. Isentaler Schalmelien-Express, Bienen-Info-Stand, Bienenfilm, Kinderprogramm u. Torwandschießen, Nisthilfen-Wettbewerb der Jugendgruppe, Bewirtung mit Blasmusik.

hat jährlich 54.000 Euro an Stromkosten für öffentliche Beleuchtung gezahlt: „Die Energiekosten sollen verringert beziehungsweise circa 50.000 kwh eingespart werden“, so Gangl, dem bewusst ist, dass die Amortisation längerfristig zu sehen ist. Foto: Christelli

Schreinerei und Holzbau
Lösel MEISTERBETRIEB GBR
Hochstraße 53 · 84424 Isen · Telefon 08083/54560 · Fax 08083/54562
e-mail: Loesel-Holzbau@t-online.de · www.Schreinerei-Holzbau-Loesel.de



Neu: Holzpellets jetzt echt günstig vom Wärmespezialisten HUBER

- 100% Holz
- Hoher Heizwert
- Regionale Produktion
- Super Qualität: Ö-Norm u. DINplus
- Umweltfreundliche kurze Transportwege

Pellets in prima Qualität zum PowerPreis



Vergleichen Sie selbst und rufen Sie an. Wir scheuen keinen Preisvergleich!
84435 Lengdorf
Tel. 08083 | 263

PRESEMITTEILUNGEN

Tolle Mitarbeiter beim Autohaus Spielberger



v.l.: Seniorchef Georg Spielberger, Josef Stangl, Gaby Lohmaier, Moritz Hoehn und Chef Georg Thomas Spielberger.
 Foto: Spielberger

Im Autohaus Spielberger wird größter Wert auf ein hervorragendes Betriebsklima gelegt. Das zeigt sich bei der Mitarbeiterloyalität. So feierte Josef Stangl heuer bereits

sein 40-jähriges Betriebsjubiläum. Seit seiner Ausbildung, die er vom 1. September 1974 bis 30. August 1977 absolvierte, ist er im Autohaus Spielberger tätig. Auszubildende Gaby Lohmaier hat nun ihre Lehre mit einem guten Notendurchschnitt erfolgreich abgeschlossen. Sie wird das Spielberger-Team auch weiterhin verstärken, denn sie wurde übernommen. Neu in der Belegschaft ist Moritz Hoehn. Er hat seine Lehre als Kraftfahrzeugmechatroniker am 1. September im Haus begonnen.



Meisterlicher Service in der 4ten Generation

- Haarkreationen am Puls der Zeit
- Typen Beratung
- Hochsteckfrisuren für alle Anlässe
- Angenehmes Salonambiente
- Verschiedenste Strähnentechiken



Friseursalon Roland Maier

Am Gries 5 · 84424 Isen · Tel. (08083) 9540 · Fax (08083) 419 · info@hair-flat.de



DER FIAT 500.

Holen Sie sich mit Ihrem Gebrauchtwagen bei Fiat € 2.500,- **Eintauschprämie*** für einen neuen Fiat 500.



simply more

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: kombiniert 5,1–3,7. CO₂-Emission (g/km): kombiniert 119–90.

* Fiat- und Händlereintauschprämie, bei Kauf eines nicht bereits zugelassenen Neufahrzeuges Fiat 500 bis 31.10.2014 und Inzahlungnahme eines mindestens 3 Monate auf den Neufahrzeugkunden zugelassenen Altfahrzeuges. Nachlass, keine Barauszahlung. Privatkundenangebot. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Besuchen Sie uns am 27. + 28. Sept. auf der Dorferner Autoschau!



AUTOHAUS Spielberger



free to go
 Ihre Autovermietung in Isen

Lohe 1 · 84424 ISEN
 Telefon (0 80 83) 3 52 · Telefax (0 80 83) 10 94
 www.fiat-spielberger.de



Autosalon Georg Spielberger & K.

diesem Jahr waren es die roten elektrisch betriebenen Quads, die der Vorstand des MSC Isen, Franz Kunstwadl vom ADAC München ausleihen konnte. Ein „Danke schön“ an die Firma Banke, die das überdachte Firmengelände zur Verfügung gestellt hat. Nachdem die Veranstaltung unter strömendem Regen stattfand, war zwischen den Hallen der einzig trockene Platz. Zunächst hatte jeder die Gelegenheit, auf einem extra Platz das Fahrzeug kennen zu lernen. Für viele der Kinder war es das erste Mal, dass sie selbst ein Fahrzeug mit eigenem Antrieb und Gangschaltung fahren konnten. Gingen sie am Anfang noch sehr vorsichtig zu Werke, so konnte man nach einigen Runden staunen, wie sicher selbst 5-jährige das Quad beherrschten. „Das sind coole Fahrzeuge“ konnte man besonders von den Buben hören. Beim anschließenden Wertungslauf mit Torkombination, Kreisbahn, Spurbrett, Fahr-gasse, Slalom und Bremstest sollte man fehlerfrei durchkommen, was bei dem strömenden Regen nicht einfach war. Bei gleicher Fehlerzahl entschied die bessere Laufzeit über die Platzierung. Die Sieger wurden mit Pokal und Urkunde in der jeweiligen Altersgruppe geehrt. Jahrgang 2010 – 2009: Luca Müller Lengdorf und Veronika Schwaiger Isen. Jahrgang 2008 – 2007: Johannes Lanzl Pemmering und Sandra Wimmer Isen. Jahrgang 2006: Leonhard Jell Loipfing und Alina Eiglsberger. Alle übrigen Teilnehmer wurden mit Medaille und Urkunde ausgezeichnet.



4 – 5-jährige

6 – 7-jährige Mädchen



6 – 7-jährige Buben

8-jährige

Grüner Ortsverband Isen

Am Montag, 8. September, trafen sich die Isener Grünen zur Gründung Ihres Ortsverbandes im Gasthof Klement. Ganz besonders haben wir uns über unseren Gast Jürgen Mistol gefreut, er ist kommunalpolitischer Sprecher der Grünen im Bayerischen Landtag. Er berichtete über die wichtigen Schnittstellen zwischen kommunaler und Landespolitik, und betonte, wie wichtig die Arbeit vor Ort als



Von links nach rechts: Jürgen Mistol, Lena Rauh, Ekkehard Fromm, Matthias Brechter, Heiga Steglinger



STEFAN SIMON KASTL
Heilpraktiker

Praxisschwerpunkte

Augendiagnose
Kinderheilkunde
Craniosacrale Osteopathie
Homöopathie
Kräuterheilkunde
Hormonsystem & Gesundheit
Entgiftung & Ausleitung
Wirbelsäulentherapie
Ohrakupunktur
Heilströmen



Naturheilpraxis

Stefan Simon Kastl

Am Haidfeld 23

85656 Buch am Buchrain

Telefon: 08124 / 44 63 919

eMail: info@praxis-kastl.de

Homepage: www.praxis-kastl.de

Termine nach Vereinbarung

Grundlage des politischen Lebens ist. Auch begrüßte er die Gründung eines Ortsverbandes in Isen sehr, der als Fundament für Grüne Arbeit vor Ort dient und die Menschen in Isen für grüne Politik begeistern soll. Als erste Sprecher des OV Isen wurden Ekkehard Fromm aus Pemmering und Matthias Brechter aus Isen gewählt. Beide sind voller Tatendrang und werden schon bald erste gemeinsame Projekte und Veranstaltungen für Isen organisieren. Auch Lena Rauh, neue Beisitzerin im OV, freut sich auf mehr Grüne Präsenz in Isen. Eine Veranstaltung zum Thema Elektromobilität ist noch für dieses Jahr geplant. Das nächste Zusammentreffen mit dem OV Isen gibt es schon am 29. 9., 20 Uhr im Gasthof Klement. Hier findet das erste GRÜNS Isen-Treffen statt, ein offener Stammtisch für alle interessierten IsenerInnen.

L. Rauh

Festchor Isen-Lengdorf

Liebe Sängerinnen und Sänger,
am 23. September 2014 um 20 Uhr beginnen wieder die Proben des Festchores Isen-Lengdorf im Alten Rathaus Isen.

F. Stockinger

Ausflug zur Hochries am 10. August 2014

Um 7 Uhr gings los, der Wettergott meinte es gut mit den Tagesausflüglern, hatte es doch im Vorfeld Bedenken gegeben, wie das Wetter denn sein wird, wobei die Pessimisten unter uns Schirm und Regenjacke im Gepäck hatten. Bei herrlichem Sonnenschein erreichten wir um halb neun die Talstation in Grainbach in der Gemeinde Samerberg. Mit Sessellift, durch die Stille des Bergwaldes und dann mit der Kabinenbahn schwebten wir auf die 1567 m hoch gelegene Bergstation, ein kurzer steiler Anstieg und wir erreichten die Hochries-Hütte. Kampenwand, Grossvenediger, der Panoramablick zum Kaiser-Gebirge, zu unseren Füßen das hügelige Alpenvorland in dem der Chiemsee und der Simsee eingebettet lag, ließ uns den Alltag abwerfen und die Schönheit unserer bayrischen Heimat einfach nur genießen. Um 11 Uhr begann am Gipfelkreuz die Bergmesse, die ein Diakon aus Ramsau als

Fortsetzung Seite 9

Das Kochhaus Oskar feiert sein 25-jähriges Jubiläum – Feiern Sie mit!

IM JUBILÄUMSJAHR GIBT ES KABARETT- SCHMANKERL EBENSO WIE MUSIKGENUSS

WINZER-DINNER – 17.10.2014 | 19.00 Uhr
HERBSTKONZERT – 19.10.2014 | 18.00 Uhr
mit Chören vom Singkreis Forstern und leckere Kirchweihspezialitäten

VORMERKEN: Am 29.11.2014 ist **Christian Springer**
mit seinem Kabarett: „Oben Ohne“ zu Gast im Kochhaus

Infos, Tickets und Reservierung direkt im Kochhaus Oskar in Forstern
Tel.: 08124/907450 · www.kochhaus-oskar.de



**OSKAR
KOCHHAUS**
EVENTS · CATERINGSERVICE

Fortsetzung von Seite 8

Wortgottesdienst gestaltete. Aus Dankbarkeit für die Genesung Ihres schwer verunglückten Sohnes Maxi, feierten die Eltern, Verwandten, Freunde und viele andere Bergbesucher den Gottesdienst. Die Westacher Sänger, die Westacher Musi und der Festchor sangen vor der beeindruckenden Bergkulisse und trugen so zur feierlichen und berührenden Gestaltung bei. Manchmal bekam man den Eindruck, dass die gespielten und gesungenen Lieder und Melodien die ganze weite Umgebung erklingen ließen und der Wind sie hinausgetragen hat in die Welt. Die Worte des Diakons ließen uns alle nachdenklich werden, die Einbindung der Kinder in die Feier hat uns allen sehr gut gefallen. „Grosser Gott wir loben Dich“ schallte als Abschluss hinaus in die Bergwelt, und so mancher dachte im Geheimen, das muss der liebe Gott bestimmt hören. Nach der geistigen Nahrung für die Seele bekam nun auch der Körper zu essen und zu trinken, es wurde gelacht, geratscht, erzählt, die Westacher Musi spielte flott auf und dann ging es schon wieder ans Abschied nehmen. Auf der Heimfahrt waren sich alle einig, einen wunderschönen, erholsamen Tag erlebt zu haben, von dem man wieder einige Zeit zehren kann.

Kinderbasar

Ein Herbst-Winterbasar für gebrauchte Kinderartikel, organisiert von den Eltern-Kind-Gruppen und dem Förderverein der Kindertagesstätte Maitenbeth, findet am Samstag, 20. 9. 2014 von 11 bis 13 Uhr in der Mehrzweckhalle der Schule in Maitenbeth statt. NEU!!! Einlass für Schwangere ab 10 Uhr mit Mutterpaß und einer Begleitperson. Angenommen werden gut erhaltene Herbst-Winterbekleidung, Schuhe, Spielwaren, Autositze, Fahrräder, Sportartikel u.v.m. Annahme ist am Freitag, 19. 9. 2014 von 17 bis 18.30 Uhr. Verkaufslisten gibt es unter: <http://basar-maitenbeth.bazaarlisten.de>. Es gibt auch Kaffee und Kuchen! Informationen werden unter Tel.: 08076/8883928 od. 886582 erteilt.

Nachbarschaftshilfe

Einladung zum Filmnachmittag

Liebe Mitglieder des Pfarrverbandes Isen und interessierte Bürger,

Zu den schon bekannten 4 K's der Nachbarschaftshilfe Isen „Kino-Kaffee-Kuchen-Kostenlos“ lädt die Nachbarschaftshilfe Isen-Lengdorf-Pemmering e.V. wieder alle recht herzlich ein zum 14. Filmnachmittag am Sonntag 28. September 2014 um 14.00 Uhr ins Pfarrheim Isen. Auch diesmal zeigen wir wieder Reise- und Naturfilme. Wir fahren ins Hochland von Bolivien, in die Wüste Namib, beobachten Vögel von Nest zu Nest, und berichten über den für die Gesundheit wertvollsten Pilz der Welt, den Cordyceps, der 4000 km hoch im Himalaya wächst. Es werden wie immer interessante 70 Minuten. Anschließend laden wir Sie wieder zu Kaffee und Kuchen ein. Wir freuen uns auf viele Besucher und wir holen Sie auch gerne ab, wenn Sie gehbehindert sind. Telefon: 08083/8529 oder 08083/549880.
Barbara Bernauer



www.IhrBaumProfi.de 
schnell • sauber • preiswert
Baumfällung jeder Schwierigkeitsgrad – Kürzen – Roden
Abfuhr – Wurzelstockfräsen – Gartenpflege – kostenl. Beratung

Holzspalter zu verleihen:
30 t-Waagrechtspalter mit Funkwinde. Übernahme auch Spaltarbeiten.

Mäharbeiten
von Böschungen bis 60°, extrem hohes Gras
Gebüsche, Großflächen, Photovoltaikanlagen
bis 7.000 m²/h, preiswert

Fa. Höllinger

Tel. 01 72/5 82 01 73 od. 081 22/1 79 16 61

QUALITÄT AUS MEISTERHAND



ELEKTRO
JOSEF SCHWAIGER

- ✓ Elektroinstallation
- ✓ Planung und Beratung
- ✓ Hausgeräte aller Art
- ✓ Verkauf
- ✓ Lichttechnik
- ✓ Antennen- und Sat Technik

TELEFON 08083-1463

MOBIL 0151-15928599

MAIL elektro-josefschwaiger@gmx.de

ADRESSE Kühberg 4, 84435 Lengdorf



R-S GmbH
Reiter-Schmied
Schlosserei · Metallbau

HERSTELLUNG UND MONTAGE VON:

- Stahltreppen und Treppengeländern
 - Garten- und Einfahrtstore
 - Spindeltreppen, Fenstergitter
 - Regale, Stahlmöbel und vieles mehr
- Alle Ausführungen auch in **Edelstahl!**

Werkstatt: Am Gries 34
Büro: Grottenau 1
84424 Isen
Telefon 0 80 83/9 08 42 40
Telefon 0 80 83/9 07 87 51
Telefax 0 80 83/54 98 65
Mobil 01 63/9 18 81 17
service@reiter-schmied.de
www.reiter-schmied.de

TSV Isen – Abteilung Tanzen

Die Leiterin der Tanzsparte des TSV Isen, Gitte Brucker, hat nach über 15 Jahren tatkräftiger und engagierter Vereinsarbeit die Leitung der Abteilung Tanzen abgelegt. Als neue Leiterin wurde Katja Saam aus Isen gewählt. Unterstützung erhält Frau Saam von ihrer Stellvertreterin Renate Jarosch, dem Kassier Günther Gutwill und weiteren langjährigen Mitgliedern des TSV. Ein Highlight in diesem Jahr wird der Sommernachtsball im Klement Saal in Isen. Unter dem Motto „Tanzen und Schlemmen“ werden alle aktiven und ehemaligen Mitglieder des Tanzkurses einen unterhaltsamen Abend miteinander verbringen. Durch das 15-jährige Tanzjubiläum im November 2013 konnten wieder einige neue Tanzpaare dazugewonnen werden. Somit fand seit Januar ein Tanzkurs für Neueinsteiger und Wiederholer statt. Dank der guten Stimmung im Tanzkurs wird dieser Kurs nun ab 19. September fortgeführt. Für Interessierte sind noch wenige Plätze frei. Weitere Details sind unter www.tsv-isen.de zu finden.

Katja Saam

Qi Gong

vermittelt eine völlig andere Erfahrung als europäische Sportarten. Langsamkeit, Körperbewusstsein, Atmung und Vorstellungskraft stehen hier im Vordergrund. „Qi-Gong“ hilft Krankheiten vorzubeugen und die körpereigenen Selbstheilungskräfte zu aktivieren und zu stärken, durch ein „in Fluss“ halten der Lebensenergie. Ein wichtiger Effekt von Qi Gong Übungen ist, dass sie zu tiefer Entspannung verhelfen können in körperlicher sowie seelischer Hinsicht. Gerade stressbedingten Beschwerden kann durch regelmäßiges Üben entgegengewirkt werden. Ohne zu poorn Sehnen und Muskeln geschmeidig halten und wieder mehr Ausgeglichenheit und Lebensfreude erlangen. Für Frauen und Männer gleichermaßen geeignet. Neue Kurse ab 30. September 2014 im Freizeitheim Isen. Info und Anmeldung bei Gitte Brucker 08083/908659 od. gitte.brucker@gmx.de.

Activ-Wellnessgymnastik am Morgen

Die etwas andere Art, etwas für die Gesundheit zu tun. Schonende Gymnastik, Dehnübungen, Entspannungsübungen aus Yoga und QI GONG. Bewegung, die gut tut ohne poern zu müssen. Kein Ausdauersport, aber sehr wirksam und vorbeugend gegen so manche Alltagsbeschwerden. Einfach auftanken und wohlfühlen. Momentan sind noch ein paar Plätze dienstags von 9 – 11.30 Uhr frei. Anmeldung und Info: Gitte Brucker Tel.08083/908659 od. gitte.brucker@gmx.de.

Die Flüchtlingshilfe Isen

bittet dringend darum, keine Sachspenden mehr ungefragt ins Flüchtlingshaus zu bringen. Keine Möbel, keine Spielsachen, keine Textilien, keine Bücher. Die Sachen werden nicht benötigt, vermüllen nur den Außenbereich und müssen von uns mit Zeit- und Kostenaufwand entsorgt werden. Anfragen wegen Sachspenden bitte an Bettina Riep, Tel.: 08083/907041.

Wenn Sie die Flüchtlinge unterstützen möchten, tun Sie das am sinnvollsten durch Ihre aktive Mitarbeit im Helferkreis oder mit einer Geldgabe an das Konto des Helferkreises (über Johannes Pfennig, Tel.: 08083/432). Ihr Geld kommt direkt und ausschließlich den Flüchtlingen zugute, wir finanzieren davon z.B. Fahrtkosten, Medikamente und Freizeitaktivitäten. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis!

S. Niedernhuber

OVV Isen – Gartlermarkt mit Pflanzenbörse

Am Sonntag, den 12. Oktober 2014 findet von 13.30 Uhr bis ca. 17.00 Uhr der traditionelle und beliebte Gartlermarkt des Ortsverschönerungsvereins Isen statt. Vor der Mehrzweckhalle in der Grottenau wartet eine große Vielfalt an Pflanzen auf Abnehmer. Vereinsmitglieder bieten Produkte aus dem eigenen Garten sowie kleine Handarbeiten an. Die OVV-Kindergruppe lädt zu „Spielen rund um die Kartoffel“ und selbstgebackenen Waffeln ein. Die OVV-Jugendgruppe überrascht mit herzhaftem Gemüse aus dem Wok. Dazu kann wieder der frisch gepresste Apfelsaft verkostet werden. Viele unterschiedliche Flechtarbeiten werden angeboten und aus der Kräuterküche gibt es kleine

Köstlichkeiten zum Probieren und zum Erwerb. Für das leibliche Wohl sorgen selbstgemachte Kuchen, Torten und Kaffee. Der OVV Isen freut sich auf zahlreichen Besuch und bittet die Gartenbesitzer, übrige Stauden, Sträucher, Wasserpflanzen usw. zum Tausch mitzubringen. Gegen eine kleine Geldspende für den Ortsverschönerungsverein können Pflanzen auch erworben werden. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Halle statt.

Marianne Schwarzbach

Pfarrgemeinderat Isen – Kräuterbuschenbinden

Warum werden eigentlich Kräuterbuschen zum Fest Mariä Himmelfahrt gebunden? Was macht man nach der Segnung mit den Kräutern und welche Heilwirkung haben diese? Vieles haben die Kinder im Rahmen des Isener Ferienprogramms über das Kräuterbuschenbinden von den Mitgliedern des Pfarrgemeinderates erfahren. Und so haben die Kinder auf dem Hof der Familie Windshuber in Kothlehen eifrig ihre eigenen Kräuterbuschen gebunden, die am nächsten Tag beim Gottesdienst am Marktbrunnen von Dekan Josef Kriechbaumer gesegnet wurden. Als echte Profis zeigten sich die Kinder im Kräutertee, Kräuterquark oder auch Kräuterbutter Zubereiten. Gestärkt nach einer kleinen Brotzeit und mit viel wissenswertem über die heilkräftigen Kräuter und dem Fest Mariä Himmelfahrt wurden gegen Mittag die Kinder von ihren Eltern wieder abgeholt. Am Nachmittag kamen dann die Damen der Frauengemeinschaft und banden zahlreiche Kräuterbuschen für den Gottesdienst.



Wortgottesdienst mit Bernhard Schweiger und PGR Isen

Am Sonntag, den 21. 9. 2014 wird um 8.45 Uhr in Isen ein Wortgottesdienst mit neuen geistlichen Liedern gefeiert. Die Gestaltung übernimmt Gemeindefereent Bernhard Schweiger zusammen mit dem Pfarrgemeinderat Isen. Das Engagement der Laien ist ein wesentlicher Bestandteil der Kirche. Der Pfarrgemeinderat bündelt und koordiniert dieses Engagement und macht das Zusammenwirken von Laien und Priestern deutlich. Beide, Pfarrgemeinderat und Seelsorgeteam, sind für die Gestaltung des Gemeinde- und Glaubensleben in der Pfarrei verantwortlich. Mit diesem Gottesdienst möchte der Pfarrgemeinderat seine Arbeit vorstellen und auf seine Verantwortung für die Pfarrgemeinde aufmerksam machen. Ein besonderes Anliegen des PGR ist es, dass jeder seine Ideen, Lob und ebenso Kritik den Mitgliedern des PGR mitteilt. Nur gemeinsam können wir etwas bewegen und erreichen. Auf Grund der zusätzlichen Aufgaben von Dekan Kriechbaumer für den Nachbarpfarrverband Forstern-Tading wird im Pfarrverband Isen an manchen Sonntagen ein Wortgottesdienst gefeiert. Dies macht uns deutlich, dass wir als Gemeinde zusammenstehen, um den Sonntag als Tag des Dankes, des Kraft schöpfens und des Lobes auf Gott und das Leben zu feiern. Jeder von uns ist ein Arbeiter im Weinberg des Herrn, so bringt es das Sonntagsevangelium am 21. September zum Ausdruck. *Balthasar Nußbainer*

AK Heimatpflege und Kultur

Isener Zeno-Büste im Münchner Nationalmuseum

Das Bayerische Nationalmuseum in München zeigt jeden Monat ein „Kunstwerk des Monats“ – diesmal ist es die Isener Zeno-Büste. 1467 schenkte der Propst Ladislaus von

Fortsetzung Seite 11

Matthias Nirschl

Baumpflege

mit Seilklettertechnik



Baumpflege - Kronensicherung - Spezialfällung
Obstbaumschnitt - Strauch- und Heckenpflege

Tel. 0173 / 78 46 230 Unverbindliches Angebot

Anmeldung und Unterricht:
Die. und Do. von 19 bis 21 Uhr

Come together

Melde Dich zusammen mit Freunden (zu zweit,
zu dritt, etc.) zum Führerschein
bei uns an und jeder spart € **50**
(nur gültig bei Anmeldung Klasse B)

FAHRSCHULE GRECKL

Grottenau 5
84424 Isen

Telefon 0 80 83 / 54 9674

www.fahrschule-greckl.de

Fortsetzung von Seite 10

Achdorf die Silberbüste den Isenern, in Isen verblieb sie bis 1896, die Pfarrei besitzt heute nur mehr einen verkleinerten Nachguss. Wir wollen am Sonntag, den 12. Oktober mit einem Rosenberger-Bus gemeinsam nach München fahren, um die neurestaurierte Büste gemeinsam zu besichtigen. Frau. Dr. Schommers und Herr Kreuzer vom Nationalmuseum werden sie uns erläutern und ihre lange, spannende Geschichte erzählen. Abfahrt: 12. 10. um 13 Uhr am Isener Schulparkplatz. Rückkehr: ca. 16 Uhr. Anmeldung: bis 8. 10. im Kath. Pfarrbüro Isen (Tel. 8181) oder unter reinold.haertel@gmx.de. Auf zahlreiche Teilnehmer freut sich der Arbeitskreis für Heimatpflege und Kultur.

I.A. Franz Wenhard

SG Eschbaum

Überaus beliebt sind die Vereinsausflüge der Schützen vom Friedlichen Tal Eschbaum. Gleich mit 65 Teilnehmern machte man sich heuer auf den Weg nach Meransen in Südtirol. Mit dabei war auch eine Delegation der Burgschützen, den Dauerkonkurrenten aus Burgrain. Der große Zuspruch ist für Organisator Heini Mittermeier nicht verwunderlich, schließlich sei bekannt, dass bei den Eschbaumern „das gesellige Beisammensein im Vordergrund“ stehe. So verteilten sich bei wechselhaftem, aber mildem Wetter die Aktivitäten der Teilnehmer auf Schwimmbad, Wandern, Schafkopf oder einfach Nichtstun. Höhepunkt war der Besuch des Milchfestes auf der Fane-Alm. Bei traditioneller Musik konnte man herrlich

den Gaumen mit hausgemachten Schmankerln verwöhnen. Nur durch einen kräftigen Regenschauer sah man sich zum Rückmarsch genötigt. Das Abschiednehmen am Sonntag fiel ebenfalls ob des regnerischen Wetters etwas leichter. Beim Heimfahren machte man noch einen Abstecher nach Innsbruck, den meisten bisher nur vom vorbeifahren bekannt, und fand freilich noch Zeit für eine abschließende Einkehr auf Bayerischem Boden.

Gerhard Deuschl



Weißbiercup am Freizeithem

„Daring Project“ hieß nicht nur die Rockband, die am Abend kräftig einheizte, ein gewagtes Projekt war es allemal, das Andi Nirschl am Isener Freizeithem aufzog. Doch am Ende war es eine gelungene Premiere sowohl des Weißbier-Cup-Turniers, als auch der neuen Weißbierkreation der Pemmeringer Privatbrauerei Nirschl. Wäh-

Fortsetzung Seite 12

FARBENSPIEL - ISEN - MALKURSE

Regelmäßige und am Wochenende stattfindende Malkurse für Kinder und Erwachsene mit Acrylfarben, Ölfarben, Kohle und Pastell und Bleistift für Anfänger und Fortgeschrittene:

Jeden Dienstag 16:30 - 17:30 Uhr: Kindermalstunde (ab 5 Jahre), sowie

Jeden Donnerstag 15:30 - 17:30 Uhr: Kindermalstunden (1x 10,-€, 4x 30,- €)

(Kindergeburtstage mit Malen, Basteln und Animation auf Anfrage möglich)

Jeden Dienstag 18:00 - 22:00 Uhr: Erwachsenenmalkurs (Einstieg jederzeit mögl.)

Jeden Donnerstag 18:00 - 22:00 Uhr: Erwachsenenmalkurs (10,-€ pro Abend + Mat.)

Wochenendmalkurse intensiv für Anfänger mit Acryl und Kohle/Pastell:

Sa/So.29.-30.11.14 und Sa/So.27.-28.12.14

jeweils 9:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr, 120,-€ (inkl. Mat.) auch als Geschenk mögl.

Anmeldung und Info bei Robert Grundler, Tel. 0176 430 78 309

robertgrundler@hotmail.com, www.Farbenspiel-Isen.de, Münchnerstr.10, Isen

Fortsetzung von Seite 11

rend beim Gaudifußball nur eine Mannschaft gewann, nämlich die Jungs vom „Königlich Bayerischen Bildungsadel“ (was immer der Name auch mit Fußball zu tun haben mag), fühlten sich die zahlreichen Gäste allesamt als Gewinner von 100 köstlichen Steckerlfischen und ebensovielen Maß Weißbier. Nach dem Motto „Wenn nichts los ist, selber was los machen“ verfährt Nirschl schon einige Jahre sehr erfolgreich und die Kenner danken es ihm. Wenn dann auch noch das Glück dazukommt, eine aufstrebende, ambitionierte Band mit wenig Gage zu finden, die gerade auf Tournee ist wie die vier Jungs von „Daring Project“ aus Forstern, und freiwillige Helfer für's Aufbauen hat, kann das Fest nur ein Erfolg werden. Konzert-Einblicke und kostenloser Album-Download unter: www.facebook.com/DaringProject

Albert Zimmerer



Gartenbauverein St. Wolfgang

Eröffnung durch die Apfelkönigin Regina I. Großer Apfelmarkt mit Ausstellung in der Schulaula, Pflanzenbörse, Bauernmarkt, Gemüse-Kraut-Kartoffelmarkt, Kraut-schneiden wie zu Großmutterns Zeiten, Führungen durch die Streuobstwiese, Kinderprogramm mit Bastelecke, Hüpfburg, Kinderzug usw. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt mit Produkten aus St. Wolfgang mit der St. Wolfgangener Musikkapelle. Unter anderem gibt es die preisgekrönte Kürbissuppe, eigenes Sauerkraut, Braten, frisch gebackene Apfelkücherl, Schmalzgebackenes, Hausmacher-Kuchen und Kaffee. Der erste Bürgermeister Gaigl spricht zur Eröffnung das Grußwort. *Georg Loidl*

Freiwillige Feuerwehr Isen

Isener Tanklöschfahrzeug in den Rocky Mountains

Ein überraschendes Wiedersehen gab es Ende August diesen Jahres mit unserem ehemaligen Tanklöschfahrzeug, das von 1973 bis 2003 bei der Freiwilligen Feuerwehr Isen eingesetzt war. Wir erhielten ein E-Mail eines deutschen Auswanderers namens Roland W., der schon fast seit 20 Jahren in Alberta/Kanada wohnt. Am 21. 8. 2014 unternahm er einen Ausflug in den Nationalpark Banff. Dort hat er bei der Seilbahnstation am Sulphur Mountain ein junges Ehepaar getroffen, welches dort mit unserem umgebauten Tanklöschfahrzeug ebenfalls einen Aussichtsstopp machte. Er dachte sich, dass wir sicher Freude an einem aktuellen Bild unseres ehemaligen Tanklöschfahrzeugs hätten. Auch er war fasziniert von der Tatsache, dass das über vierzig Jahre alte Feuerwehrfahrzeug nach all den Jahren den Weg von Isen nach Kanada in die Rocky Mountains gefunden hat.



Roland schrieb uns, dass er sich außerordentlich gefreut habe, unser Tanklöschfahrzeug zu sehen und dass er sich dachte, dass dies „auf der anderen Seite des Teiches“ bei

NÜSSRAINER Bischof-Josef-Straße 6 · 84424 ISEN
Telefon: 08083/5314-0 · Fax: 5314-14
info@nussrainer-isen.de
www.nussrainer-isen.de
druckweiterverarbeitung

STEMPEL

alle Ausführungen – auch nach eigenen Entwürfen

uns sicher auch so sein würde. Dies können wir nur bestätigen, da an diesem Fahrzeug, das 30 Jahre im Dienst der Freiwilligen Feuerwehr Isen stand, immer noch viele schöne und einsatzreiche Erinnerungen hängen. Festzuhalten bleibt, dass die Fahrzeuge der Freiwilligen Feuerwehr Isen nach ihrer Dienstzeit noch spannende Ziele erreichten: unser 1999 ausgemusterter Opel Blitz (LF 8, Baujahr 1962) war noch vor wenigen Jahren auf dem afrikanischen Kontinent in der Sahara unterwegs (er ist jetzt jedoch wieder im Landkreis Erding und war auch beim diesjährigen Feuerwehrfest zu sehen) und das 2003 außer Dienst gestellte Tanklöschfahrzeug (TLF 16/25, Baujahr 1973) fand sich nun in Nordamerika wieder.

Die Vorstandschaft

KINDERSTÜBERL

Gebrauchtes rund ums Kind
Bruckenstrasse 6, 84435 Lengdorf Tel. 08083 - 907694

Ab 22.09. - Herbst- und Winterware

Offnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr, Sa, von 8.00 - 12.00 Uhr
Di, Do, Fr, von 13.00 - 17.00 Uhr

Storch für Valentin und Vinzenz

Anlässlich der Geburt der Zwillinge Valentin und Vinzenz, dem ersten Nachwuchs von Claudia und unserem Feuerwehrkameraden Tobi, überbrachten die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Isen herzli-



che Glückwünsche und stellten einen Storch auf.

Für Valentin und Vinzenz sind ab dem 12. Lebensjahr bereits zwei Plätze in der Jugendfeuerwehr reserviert, so dass die beiden ihrem Vater Tobias Hangl, der Gruppenführer bei der Freiwilligen Feuerwehr Isen ist, nacheifern können. *Die Vorstandschaft*

Suche

3 Zi-Wohnung od. Häuschen

gerne auch älter, in Isen oder nähere Umgebung zu mieten oder kaufen.

Tel. 08083/908635

ALLES, WAS STARK IST



Wann immer Was zu tun ist, kommen die leistungsstarken Geräte von STIHL zum Einsatz: im Garten, im Wald und auch sonst überall in Haus und Hof. Qualität von STIHL – eine starke Sache.

STIHL
DIENST

Wir beraten Sie gern!
Schöne Gärten

Horst Menth — www.menth-gartenservice.de
84416 Inning am Holz · Gewerbering · Adlberg 9 a. d. B 388
Telefon 080 84/56 21 22 · Telefax 080 84/56 21 23

KRAFTPAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus unserem Sortiment
Extrastark, komfortabel und sehr langlebig: Kraftpakete für den Rasen, für Gartenabfälle und das Kultivieren von Böden. Jetzt testen!



KLEINANZEIGEN

Notizblöcke DIN A4, 150 Blatt nur –,95 € oder Würfelbox-Nachfüller nur 1,95 €.

Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Straße 6, Isen

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Broschüren oder Studienarbeiten gedruckt und gebunden schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Schülerschreibtisch, ca. 118 x 70 cm, Höhe und Neigung verstellbar, mit passendem Schubladenschänkchen. Preis VB. Tel. (08083) 531427.

Bilder oder Texte für Referate oder Vorträge auf Overhead-Folien (geeignet für Tageslicht-Projektoren) Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen,

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Abschnittsblöcke 10 Stück nur 1,95 €.
Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen.

Hochzeitskarten, Einladungskarten, private Visitenkarten u. v. andere Familiendruckereien schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Fotokopien farbig oder schwarz/weiß, schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Isen, Tel. 5314-0.

YOGA - Mittbach

Yoga ist ein ganzheitlicher Übungsweg und berührt alle Ebenen des Menschen.

Wir üben klassische Hatha-Yoga-Körperhaltungen (ASANAS) ein - in Verbindung mit Atem und Achtsamkeit

„Yoga ist der Zustand, der spontan Eintritt, wenn die Bewegung des Geistes zur Ruhe gekommen ist“ (Yoga Sutra 1.2 Patanjali)

Kursangebote

Kurs I : 10 x Montags –für ALLE (Anfänger)

Beginn: 06. Oktober 2014

Zeit : 18.30-19.45 h, Kursgebühr: 55.00 €

Der Kurs ist geeignet für Anfänger und Wiedereinsteiger

Kurs II : 10 x Montags –für MÄNNER (Anfänger)

Beginn: 06. Oktober 2014

Zeit : 20.00 – 21.15 h, Kursgebühr: 55.00 €

Der Kurs ist geeignet für Anfänger und Wiedereinsteiger

Kurs III : 6 x (Freitags einmal im Monat) – für ALLE

Termine: 10. Okt. / 07. Nov. / 09. Jan. / 06. Feb. / 06. Mar. / 17. Apr

Zeit : 19.30- 21.00 h, Kursgebühr: 40.00 €

Der Kurs ist geeignet für Anfänger und Wiedereinsteiger

Kurs IV : 10 x Montags –Meditation (Sitzen in Stille) für ALLE

Beginn: 06. Oktober 2014

Zeit : 21.30- 22.00 h, Kursgebühr: 10.00 €

Geeignet für alle, die sich in Stille erfahren möchten. (kurze Einführung)

Ort : Gemeindekindergarten Mittbach, Schulstraße 12, 84424 Mittbach
Bitte mitbringen: eine Matte, eine Decke und bequeme Kleidung

Information und Anmeldung:

Wolfgang Hauser – (Yogalehrer) – Von Eichendorff-Str. 13, 84424 Isen
Tel. 0179-294-2272 / abends 08083-1367 - wolfgang.hauser1@freenet.de

Der Ofenbauer
in Ihrer Region!

ofenbau
eder
fliesen

- Grundöfen ●
- Kachelöfen ●
- Herde ●
- Kaminöfen ●
- Kesseltechnik ●
- Ofenumbau ●
- Fliesen ●

Matthias Eder • Meisterbetrieb
Niedergeislbach 13
84435 Lengdorf
Tel. 080 83-54 68 86
Fax 080 83-54 68 87



Jeder hat sein Päckchen zu tragen...
Jetzt übernehmen wir!

Nutzen Sie die Vorteile Ihres PaketShops:

- Paketpreise nach Maß:
- fünf Größen, fünf Preisklassen
- 24 Std. Regellaufzeit innerhalb Deutschlands
- Europaweiter Versand
- Paketversicherung bis 750,- EUR
- Paketverfolgung unter www.gls-paketshop.de



NUSSRAINER
druckweiterverarbeitung
Bischof-Josef-Straße 6 · ISEN
Tel. (08083) 5314-0 · Fax: 5314-14
Annahmезellen:
Mo – Do: 8.30 – 12.00 & 13.30 – 17.00 Uhr
Fr. 8.30 – 12.00 & 13.30 – 15.00 Uhr

Anton Peis



Bau- und Möbelschreinerei · Haustüren · Treppenbau
Dellerl 1 · 84424 Isen
Tel. (080 83)908282 · schreinerei.peis@vr-web.de

Schreiner Geselle(in) ab sofort gesucht

Erfahrung mit CNC-Bearbeitung oder Bereitschaft, dieses zu erlernen, wäre von Vorteil.

TERMINKALENDER

19. Sept. Sportschützen Isen: Anfangsschießen
 20. Sept. TC Isen: Mixed Turnier
 Mitgliederversammlung SG Eschbaum in Weiher
 21. Sept. Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim
 FSG Isen: Steckerlfischessen
 Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
 TC Isen: Mixed Turnier
 Evang. Familiengottesd. Hl.-Kreuz-Kirche Haag
 23. Sept. Evangelische Kantorei in Haag
 27. Sept. MonacoBagage, Brotzeit & Spiele, Klementsaaal
 28. Sept. Evang. Gottesdienst Ranischbergstr. Isen
 Ausstellung von R. Ittlinger im Rathaus (bis 7.11.)
 Kindergottesdienst in Isen
 NBH Kino-Kaffee-Kuchen-Kostenlos i. Pfarrheim
 GRÜNS Isen-Treffen im Gasthof Klement
 29. Sept. TSV Isen – Qi Gong, Beginn neuer Kurs Freizeith.
 30. Sept. Evangelische Kantorei in Haag
 Krimidinner m. Leonhard Seidl Gasthof Klement
 2. Okt. SV Hubertus Weiher: Anfangsschießen
 3. Okt. Ausflug des Pfarrverbandes
 Herbstfest des VdK im Seniorenheim
 Kolping: Diözesanwallfahrt nach Altötting
 4. Okt. SG Eschbaum: Anfangsschießen
 5. Okt. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
 Evang. Erntedankgottesd. Hl.-Kreuz-Kirche Haag
 7. Okt. Evangelische Kantorei in Haag
 8. Okt. Frauengemeinsch. Sternwallfahrt nach Altötting
 Evang. Frauenkreis Haag mit Vortrag
 9. Okt. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
 11. Okt. Sportschützen Isen: Weinfest
 12. Okt. Familiengottesdienst in Lengdorf
 OVV-Gartlermarkt
 Freischützen Pemmering: Jahreshauptvers.
 Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
 14. Okt. Evangelische Kantorei in Haag
 16. Okt. Erscheinungstag Isener Marktbote
 17. Okt. TC Isen: Herbstausflug nach Südtirol (bis 19.10.)
 18. Okt. FSG Isen: Kirchweihsschießen
 19. Okt. Quadro Nuevo, Brotzeit & Spiele, Klementsaaal
 Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim
 SV Hubertus Weiher: Schützenjahrtag
 FSG Isen: Kirchweihsch. u. Königsproklamation
 Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
 24. Okt. Bayrischer Abend Blaskapelle Isen Klementsaaal
 25. Okt. Aktion Rumpelkammer der KLJB Isen
 SV Hubertus Weiher: Weinfest
 26. Okt. Allerseelenmarkt in Isen
 Kgl. bayr. Amtsgericht im Klementsaaal
 Kindergottesdienst in Isen
 31. Okt. Wattturnier der SG Eschbaum in Weiher
 Schmidbauer & Kälberer live im Klementsaaal
 Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
 2. Nov. Hubertusmesse
 3. Nov. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
 Hannes Ringlstetter im Klementsaaal
 6. Nov. SV Hubertus: Jahreshauptvers. mit Neuwahlen
 7. Nov. Lichterfest im Klementsaaal (und 9.11.)
 8. Nov. Familiengottesdienst in Lengdorf
 9. Nov. Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
 Spielenachmittag d. Kolpingsf. im Brunauerhaus
 10. Nov. OVV-Herbstversammlung mit Vortrag in Weiher
 13. Nov. Erscheinungstag Isener Marktbote
 15. Nov. Klementsaaal: Raith-Schwestern & Blaimer
 16. Nov. Bücherei St. Zeno Isen: Tag der offenen Türe
 Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum
 20. Nov. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
 22. Nov. Kindertheater Theaterv. Isen Klements. (u. 23.11.)
 23. Nov. Kindergottesdienst in Isen
 Kolping: Besuch a. d. Domberg Freising (Führung)
 27. Nov. Erscheinungstag Isener Marktbote
 29. Nov. Kindertheater Theaterv. Isen Klements. (u. 30.11.)
 Kolpinggedenktag
 30. Nov. Altarweihe in Lengdorf
 5. Dez. Helmut Schleich, Brotzeit & Spiele, Klementsaaal
 Kolpingsfamilie Isen: Nikolausaktion (und 6.12.)

Fortsetzung Seite 15

DANKSAGUNG

Für die große Anteilnahme am Tode meiner lieben Frau

Maria Kitzeder

möchte ich mich herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Zehetmaier und dem Kirchenchor für die würdige Gestaltung der Trauerfeier sowie meinen Nachbarn, der Familie Linner.

Isen, im August 2014

Anton Kitzeder

KONRAD BRUMMER BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2
 Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19
 E-Mail bestattungen@konradbrummer.de
www.konradbrummer.de

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT -
 WIR HELFEN UND BEGLEITEN

Bestattungsdienst Herzog

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin



Trauer braucht Raum

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET,
 KANN DER ABSCHIED VON IHM SEIN



Wir betreuen Sie persönlich, sind Tag und Nacht für Sie erreichbar - auch über die Beerdigung hinaus! Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Wir sind auch weiterhin gerne für Sie auf den Friedhöfen in Isen und den umliegenden Gemeinden tätig. Es gilt der Grundsatz der freien Bestatterwahl wenn auch die Friedhofsarbeiten vertraglich vergeben sind. Sie können also jederzeit den Bestatter Ihres Vertrauens wählen.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig vorsorgt, kann sicher sein, dass später alles in seinem Sinne erfüllt wird.



Zertifiziertes QM System
 nach ISO 9001:2008
 LGA InterCert
 Ein Unternehmen des TÜVRheinland

Büro: Kampenwandweg 1
 Bestattungshaus Heimgartenstr. 6
 83527 Haag i. OB
 Telefon: 08072 / 3719737
 Fax: 08072 / 2859

bestattungen-herzogjahna@t-online.de
www.bestattungsdienst-herzog.de

DIE NEUE NISSAN CROSSOVER AKTION NUR BIS 30.09.2014!



Innovation that excites

SONDERZINS:
1,99%
effektiver Jahreszins



Qashqai Visia
1,2i DIG-T, 85 kW (115 PS)
Listenpreis 20.880,- €
18.990,-€
inkl. Fracht

oder mtl. nur
184,-€*
ohne Anzahlung

X-Trail Visia
1,6i Diesel, 96 kW (130 PS)
statt 27.680,- €
25.990,-€
inkl. Fracht

oder mtl. nur
269,-€**
ohne Anzahlung

- | | | | |
|---|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Berganfahr-Assistent | <input type="checkbox"/> Klimaanlage | <input type="checkbox"/> Verkehrszeichenerkennung | <input type="checkbox"/> Notbrems-Assistent |
| <input type="checkbox"/> Bluetooth | <input type="checkbox"/> LED-Tagfahrlicht | <input type="checkbox"/> Berganfahr-Assistent | <input type="checkbox"/> Klima |
| <input type="checkbox"/> Tempomat | <input type="checkbox"/> Multifunktionslenkrad | <input type="checkbox"/> Leichtmetallfelgen | <input type="checkbox"/> Einparkhilfe vo./hi. |

DAS SAGEN UNSERE KUNDEN:

„Mit dem Service des Autohaus Huber sind wir sehr zufrieden und deswegen haben wir neben unseren zwei weiteren Fahrzeugen, nun auch den Primastar vom Huber als Firmenfahrzeug.“

Rupert und Sabine Griebel,
Griebel GmbH Heizungsbau aus Bad Endorf



Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert 5,6 - 4,9; CO₂-Emissionen: kombiniert 129,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse B. Abb. zeigen Sonderausstattungen. *Finanzierung über Nissan Bank *Qashqai Visia: Fahrzeugpreis = Nettodarlehensbetrag 18.990,- €, Anzahlung 0,- € Zinsen 1.414,14 €, Bearbeitungsgehalt 0,- €, Sollzins p.a. (geb.) 1,972 %, effektiver Jahreszins 1,99 %, Laufzeit in Monaten 60, 59 Raten á 184,- €, Schlussrate 9.555,22 €; **X-Trail Fahrzeugpreis 25.990,- €, Nettodarlehensbetrag 25.990,- €, Anzahlung 0,- € Zinsen 1.880,67 €, Bearbeitungsgehalt 0,- €, Sollzins p.a. (geb.) 1,972 %, effektiver Jahreszins 1,99 %, Laufzeit in Monaten 60, 59 Raten á 269,- €, Schlussrate 11.948,34 €; Änderungen und Irrtum vorbehalten.



Autohaus MKM Huber GmbH

Eiselfinger Straße 4 • 83512 Wasserburg • Tel.: 08071/91 97 0 • www.zum-huber.de

Fortsetzung von Seite 14

- 6. Dez. Sportschützen Isen: Christbaumversteigerung
- 7. Dez. Nikolausmarkt in Isen
Kindersegnung in Isen
Kindergottesdienst in Pemmering
- 11. Dez. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
- 14. Dez. Familiengottesdienst in Lengdorf
Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen
- 18. Dez. Erscheinungstag Isener Marktbote
- 19. Dez. Sportschützen Isen: Weihnachtsfeier
- 20. Dez. TC Isen: Weihnachtsfeier im Clubheim
Christbaumversteigerung der SG Eschbaum
- 21. Dez. Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim
Klemensaal: Trip to Bethlehem-Konzert

2015

- 17. Jan. Magic Dinner im Gasthof Klement
- 18. Jan. Brotz. & Spiele im Klemensaal: Wellküren
- 20. Jan. Kolpingsfamilie Isen: Generalversammlung
- 25. Jan. Pippo nd Pollina im Klemensaal
- 31. Jan. Kappenabend im Klemensaal
- 6. Febr. Kappenabend im Klemensaal (und 7.2.)
- 8. Febr. Paarsegnungsgottesdienst
- 13. Febr. Pfarrverbandsball im Klemensaal
- 15. Febr. Altes Bier im Gasthof Klement
- 6. März STS-Coverband im Klemensaal
- 21. März Frühjahrskonzert der Blaskapelle Isen (u. 22. 3.)
Einkehrtag mit Dr. Wagner
- 26. März Harry G. im Klemensaal
- 27. März Frühjahrskonzert der Blaskapelle Isen (u. 28. 3.)
- 11. April Patrozinium in Isen (und 12.4.)
- 16. April Brotz. & Spiele im Klemensaal: Luise Kinseher
- 18. April Königsproklamation der SG Eschbaum
Tanzabend mit Big Band im Klemensaal
- 25. April Edelbranddegustation (Pointner) im Klemensaal
- 30. April Schafkopfturnier der SG Eschbaum
- 7. Mai Brotz. & Spiele im Klemensaal: Hanns Klaffl
- 4. Juli Leinenmarkt in Isen (und 5.7.)
- 16. Okt. Brotz. & Spiele Klemens.: Wirtshausmusikanten
- 29. Okt. Keller & Weiherer im Klemensaal

- 7. Nov. Brotz. & Spiele im Klemensaal: Blondere Engel
- 14. Nov. Lichterfest im Klemensaal (und 15.11.)
- 20. Dez. Klemensaal: Trip to Bethlehem-Konzert

Alle Angaben ohne Gewähr!

Wir bringen an dieser Stelle kostenlos alle im Verbreitungsgebiet des „Isener Marktbote“ geplanten öffentlichen Veranstaltungen. Dies soll dazu beitragen, Terminüberschneidungen zu vermeiden.

Melden Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Veranstaltungen. Anruf genügt! Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14 oder per E-Mail: mabo@nussrainer-isen.de. Den Terminkalender können Sie im Internet als PDF-Datei abrufen unter:

www.isen-termine.de

Fotokopien

farbig oder schwarz/weiß
Format: DIN A4 oder DIN A3
von Vorlage oder PDF-Datei

NUSSRAINER
druckweiterverarbeitung

Telefon (08083) 5314-0 • Fax (08083) 5314-14
Bischof-Josef-Straße 6 • 84424 ISEN
www.nussrainer-isen.de • info@nussrainer-isen.de

Holen Sie sich jetzt Vitamine für Ihr Tagesgeld!

VR-Vermögensschutz-Impfung

Hilft in der lang anhaltenden
Niedrigzinsphase.

Tagesgeld
sinnvoller
anlegen!

Für Ihre finanzielle Gesundheit



Raiffeisen-Volksbank
Isen-Sempt eG

Telefon 08083 / 535-0
www.rvb-isen-sempt.de

Jetzt
Termin
vereinbaren!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Vereinbaren Sie gleich Ihren persönlichen Beratungstermin bei Ihrer Beraterin oder Ihrem Berater. Gerne beantworten wir Ihre Fragen und helfen, die passende Lösung zu finden. Wir freuen uns auf Sie!

www.rvb-isen-sempt.de

In Ihrer Nähe in Anzing, Buch am Buchrain,
Forstern, Forstinning, Hörlkofen, Hohenlinden, Isen,
Lengdorf, Pastetten, Walpertskirchen und Wörth (SB).

Raiffeisen-Volksbank
Isen-Sempt eG

